POLÒNIA
I LES FRONTERES DE LA IDENTITAT EUROPEA

Jornades sobre cultura i societat poloneses

21-30 NOVEMBRE 2011

La Nau Centre Cultural de la Universitat de València
Facultat de Ciències Socials
Col·legi Major Lluís Vives
Galeria de Arte Kessler-Battaglia

Concert de cambra "Compositors polonesos"

21 de novembre, 19:30
Capella de la Sapiència
La Nau Centre Cultural de la Universitat de València
C/ Universitat, 2

- Interprets: ***Rafał Jezierski*** *(violoncel)* i ***Nieves Pascual*** *(piano)*
- Autors: ***G. Bacewicz, F. Chopin*** i ***K. Szymanowski***

Taula redona "Polònia en la cultura europea"

22 de novembre, 18:00
Aula Magna
La Nau Centre Cultural de la Universitat de València
C/ Universitat, 2

- ***Bożena Zaboklicka*** *(doctora en Filologia Eslava, traductora i professora de la Universitat de Barcelona)*
- ***Pau Freixa*** *(doctor en Filologia Eslava, especialista en història de les cultures eslaves i professor de la Universitat de Barcelona)*
- ***Josep Antoni Ysern*** *(doctor en Filologia Catalana, antic professor de les universitats de Cracòvia, Katowice i Wrocław, traductor de literatura polonesa i professor de la UNED)*
- ***Natalia Bursiewicz*** *(historiadora i crítica d'art, doctoranda de la Universitat de Wrocław, especialista en disseny polonès contemporani)*

Moderadora: ***Joanna Karasek*** *(directora de l'Institut Polonès de Cultura, Madrid)*

Conferència. Piotr Sztompka: "From borders in the land to borders in the mind: on the road to European identity"

(De les fronteres sobre el territori a les fronteres dins la ment: de camí cap a la identitat europea)

23 de novembre, 18:00
Aula Magna
La Nau Centre Cultural de la Universitat de València
C/ Universitat, 2

- ***Prof. dr hab. Piotr Sztompka***

Catedràtic de teoria sociològica de la Universitat de Cracòvia; membre de l'Acadèmia Polonesa de les Ciències, de l'Academia Europaea (Londres), i de l'American Academy of Arts and Sciences (Cambridge, Mass.); president de l'Associació Internacional de Sociologia (2002-2006), i un dels sociòlegs més importants dels darrers cinquanta anys.

Seminari-trobada de sociòlegs amb Piotr Sztompka: "The turn toward sociology of everyday life and visual sociology"

24 de novembre
Facultat de Ciències Socials
Campus dels Tarongers de la Universitat de València

Cicle de cine polonès contemporani

Jasminum, (dir. Jan Jakub Kolski, 2006)
23 de novembre, 18:00
Amor reclutado (Zwerbowana miłość, Tadeusz Król, 2010)
30 de novembre, 18:00

Auditori Montaner, Col·legi Major Lluís Vives.
Av. Blasco Ibáñez, 23, València.

Teatre. Eixida d'emergència

(basat en textos de Les viudes de Sławomir Mrożek, i poemes de Czesław Miłosz, Tadeusz Różewicz i Ewa Lipska), per ***Assaig, Grup de Teatre de la Universitat de València****. Direcció:* ***Pep Sanchis****. Dramatúrgia de* ***Isabel Garcia*** *i* ***Pep Sanchis***

29 i 30 de novembre, 19:30
Sala Matilde Salvador
La Nau Centre Cultural de la Universitat de València
C/ Universitat, 2

Entrada gratuïta amb invitació (disponibles des de dues hores abans de l'espectacle a la consergeria de l'edifici de la Nau). Aforament limitat.

Exposició Fugas pictóricas. Concierto cromático para un lienzo en blanco, d'Ewa Okolowicz

4 de novembre al 17 desembre
Galeria de Arte Kessler–Battaglia (Passatge Giner, 2. València)

Sobre poesia polonesa

Conferència de Jaime Siles: La poesia polonesa contemporània
30 de novembre, 12:00
Poetes que lligen poetes
30 de novembre, 13:00

Sala de Juntes César Simón (Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació)

Totes les activitats, excepte el teatre, són d'entrada gratuïta limitada a la capacitat de la sala.

Organitza:

Universitat de València — Vicerectorat de Cultura, Igualtat i Planificació

Consulado de la República de Polonia en Valencia
Konsulat Rzeczypospolitej Polskiej w Walencji

Hi col·laboren:

Instituto Polaco de Cultura

Centro de Cultura Polaca en Valencia
Centrum Kultury Polskiej w Walencji

Universitat de València — Facultat de Ciències Socials

El País

Aula de Música de la Universitat de València | Aula de Teatre de la Universitat de València
Aula de Cinema de la Universitat de València | Aula de Poesia de la Universitat de València
Fòrum de Debats | Galeria de Arte Kessler

La Nau - Centre Cultural de la Universitat de València
C/ Universitat, 2
46002 València

www.uv.es/cultura
www.facebook/lanauuv
www.twitter.com/lanauv
www.culturapolacaenvalencia.es

POLSKA
A GRANICE EUROPEJSKIEJ TOŻSAMOŚCI

Debata na temat polskiej kultury i społeczeństwa - Dni Polski w Walencji

21-30 LISTOPADA 2011

La Nau Centre Cultural de la Universitat de València
Facultat de Ciències Socials
Col·legi Major Lluís Vives
Galeria de Arte Kessler-Battaglia

Koncert kameralny "Polscy kompozytorzy"

21 listopada, godz. 19:30
Capella de la Sapiència
La Nau Centre Cultural de la Universitat de València
C/ Universitat, 2

*- Koncert w wykonaniu **Rafała Jezierskiego** (wiolonczela) i **Nieves Pascual** (fortepian)*
*- W programie utwory **Grażyny Bacewicz, Fryderyka Chopina i Karola Szymanowskiego***

Panel dyskusyjny „Polska w kulturze europejskiej"

22 listopada, godz. 18:00
Aula Magna
La Nau Centre Cultural de la Universitat de València
C/ Universitat, 2

*- **Bożena Zaboklicka** (doktor filologii słowiańskiej, tłumacz i wykładowca Uniwersytetu w Barcelonie)*
*- **Pau Freixa** (doktor filologii słowiańskiej, specjalista w zakresie historii kultur słowiańskich i wykładowca Uniwersytetu w Barcelonie)*
*- **Josep Antoni Ysern** (doktor filologii katalońskiej, były wykładowca Uniwersytetów: Jagiellońskiego, Śląskiego i Wrocławskiego, tłumacz literatury polskiej i wykładowca UNED)*
*- **Natalia Bursiewicz** (historyk i krytyk sztuki, doktorant Uniwersytetu Wrocławskiego, specjalista w zakresie współczesnego wzornictwa polskiego)*
*Moderator: **Joanna Karasek** (dyrektor Instytutu Polskiego w Madrycie)*

Konferencja "From borders in the land to borders in the mind: on the road to European identity" Piotr Sztompka

23 listopada, godz. 18:00
Aula Magna
La Nau Centre Cultural de la Universitat de València
C/ Universitat, 2

*- **Prof. dr hab. Piotr Sztompka***
Profesor Piotr Sztompka to jeden z najważniejszych socjologów ostatniego pięćdziesięciolecia. Obecnie zajmuje stanowisko Kierownika Zakładu Socjologii Teoretycznej Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie, jest członkiem rzeczywistym Polskiej Akademii Nauk, a także członkiem zagranicznych akademii nauk Academia Europaea (Londyn) oraz American Academy of Arts and Sciences (Cambridge). Pełnił także funkcję prezesa Międzynarodowego Stowarzyszenia Socjologicznego (ISA) w latach 2002 - 2006.

Seminarium "The turn toward sociology of everyday life and visual sociology" - spotkanie socjologów z prof. Piotrem Sztompką

24 listopada
Facultat de Ciències Socials
Campus dels Tarongers de la Universitat de València

Przegląd kina polskiego

Jasminum, (reż. Jan Jakub Kolski, 2006)
23 listopada, godz. 18:00
Zwerbowana miłość (Amor reclutado, Tadeusz Król, 2010)
30 listopada, godz. 18:00
Auditori Montaner, Col·legi Major Lluís Vives.
Av. Blasco Ibáñez, 23, València.

Spektakl teatralny Eixida d'emergència

*(Wyjście awaryjne) na podstawie tekstów Sławomira Mrożka (Wdowy) oraz poezji Czesława Miłosza, Tadeusza Różewicza i Ewy Lipskiej. W wykonaniu grupy teatralnej **Assaig Uniwersytetu w Walencji**. Reżyseria: **Pep Sanchis**. Dramaturgia: **Isabel Garcia i Pep Sanchis***

29 i 30 listopada, godz. 19:30
Sala Matilde Salvador
La Nau Centre Cultural de la Universitat de València
C/ Universitat, 2
Wstęp bezpłatny wyłącznie z wejściówką (wejściówki można nabyć na dwie godziny przed spektaklem na portierni budynku La Nau). Liczba miejsc ograniczona.

Wystawa Ewy Okołowicz Fugas pictóricas. Concierto cromático para un lienzo en blanco

od 4 listopada do 17 grudnia
Galeria de Arte Kessler–Battaglia (Passatge Giner, 2. València)

O polskiej poezji

Wykład Jaime Silesa: Współczesna poezja polska
30 listopada, godz. 12:00
Poeci, którzy czytają poetów
30 listopada, godz. 13:00
Sala de Juntes César Simón (Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació)

Wstęp na wszystkie organizowane imprezy (za wyjątkiem spektaklu teatralnego) jest wolny. Liczba miejsc ograniczona.

Organizatorzy:

Universitat de València — Vicerectorat de Cultura, Igualtat i Planificació
Consulado de la República de Polonia en Valencia
Konsulat Rzeczypospolitej Polskiej w Walencji

Współorganizatorzy:

Instituto Polaco de Cultura
Centro de Cultura Polaca en Valencia
Centrum Kultury Polskiej w Walencji
Universitat de València — Facultat de Ciències Socials
El País

Aula de Música de la Universitat de València | Aula de Teatre de la Universitat de València
Aula de Cinema de la Universitat de València | Aula de Poesia de la Universitat de València
Fòrum de Debats | Galeria de Arte Kessler

La Nau - Centre Cultural de la Universitat de València
C/ Universitat, 2
46002 València

www.uv.es/cultura
www.facebook/lanauuv
www.twitter.com/lanauv
www.culturapolacaenvalencia.es